ABDELHAK BEN MOHAMED

ENGLISH-ARABIC/FRENCH-ARABIC TRANSLATOR

+212 672 57 22 02 – abdelhakbenmohamed1@gmail.com

Address: Casablanca, Morocco

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Experience |   | FREELANCE TRANSLATOR: **European Institute of Health Sciences** (Casablanca, Morocco), 06-2016 Translation of a section in the institute’s website about speech pathology from English to ArabicFREELANCE TRANSLATOR: **Association of Mediterranean Transmission System Operators “Med-TSO”** (Rome, Italy), 03-2016 Translation of a leaflet representing the association from English to ArabicINTERN TRANSLATOR : **United Nations International Fund for Agricultural Development** **“IFAD”** ( Rome, Italy ), 09-2015 / 02-2016 I was offered 3 months contract that was renewed for other 3 months Translation from English to Arabic of more than 40 000 words (10 projects) that were taken for official uses in addition to other missions (preprocessing, typing, etc) Using CAT tools during translation (Trados, Multitrans)INTERN TRANSLATOR: **Arabization Coordination Bureau, Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization** (Rabat, Morocco), 05/06-2015  Revision of more than 300 translated terms from English to Arabic which belong to automotive field FREELANCE TRANSLATOR : **gengo** (Tokyo, Japan), 2011 – present Translation of documents belonging to various fields |
|  |  |  |
| Education |  | **MASTER OF TRANSLATION**: **King Fahd School of Translation** (Tangier, Morocco), 2013 – 2015 Studying translation theory  Translation of general documents and texts belonging to political, legal, economic and financial fields with some courses in interpretationBACHELOR OF ART (licence) : **Hassan II University** (Casablanca, Morocco), 2011 Moroccan American Studies: Studying various subjects in English |
|  |  |  |
| Projects |  | **TRANSLATION PROJECT**: **personal uses**, 2011-present Translation of texts falling under areas like media and law. |
| Skills |  | **SOFTWARE**:  CAT tools: Trados, Multitrans Office: Word, Excel, PowerPoint |
| Hobbies |  | **TEAM SPORTS**: football**CREATIVE ARTS**: theater |